

самблеи я хочу поблагодарить премьер-министра за его заявление.

*Премьер-министра Королевства Швеции г-на Йорана Перссона сопровождают с трибуны.*

### **Выступление премьер-министра Руандийской Республики г-на Бернара Макузы**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Руандийской Республики.

*Премьер-министра Руандийской Республики г-на Бернара Макузу сопровождают на трибуну.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Мне очень приятно приветствовать премьер-министра Руандийской Республики Его Превосходительство г-на Бернара Макузу и предложить ему выступить перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Макуза** (Руанда) (*говорит по-французски*): Позвольте мне прежде всего передать Председателю поздравления моего правительства по случаю его избрания на этот пост и в связи с тем, что он руководит работой пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы не сомневаемся в том, что его мудрость и опыт сослужат хорошую службу Организации сейчас, когда она должна принимать важные решения, в частности в отношении реформы Совета Безопасности. Он, безусловно, станет гордостью для всей Африки.

Пользуясь случаем, хочу также сердечно поблагодарить и поздравить г-на Джулиана Ханта в связи с прекрасным руководством работой пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

В апреле этого года весь мир отмечал вместе с Руандой десятую годовщину геноцида 1994 года, в ходе которого более миллиона наших граждан — мужчин, женщин и детей — были убиты прежним правительством, узаконившим ненависть, дискриминацию и сектантство.

Мы признательны, в частности, Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности за то, что 7 апреля в этом зале они вместе с нами отдали дань

памяти жертв в Руанде и подтвердили свою готовность сделать так, чтобы ужасы геноцида более не повторялись ни в одном из районов мира.

Нас, руандийцев, эта трагедия геноцида и его многочисленные последствия подвигли на общенациональную коллективную задачу по изучению нашего самосознания. Мы считаем, что с своим горем мы так много узнали в ходе выполнения этой задачи, что сумели принять конкретные меры в этом плане.

В ходе этого процесса мы создали Комиссию в целях национального единства и примирения, которая в течение последних пяти лет руководит ходом национального диалога. Мы также осуществили обширные реформы на многих уровнях и во многих областях национальной жизни, которые, среди прочего, позволяют людям выступать с инициативой и участвовать в принятии решений, влияющих на их развитие.

Таким образом, мы приняли новую конституцию, которая, впервые за всю историю нашей страны, была написана самим народом Руанды и отражает идеи, заботы, чаяния и насущные нужды нашего народа, а не указания так называемых профессиональных юристов с других континентов. Эта новая конституция не только гарантирует свободы и основные права человека, соединяет в себе общечеловеческие принципы и национальные особенности, но и — что гораздо важнее — содержит комплекс мер, которые позволят не допустить неудовлетворительного управления государством, приведшего к геноциду 1994 года.

Нами были проведены важные законодательные реформы, которые в буквальном смысле слова возродили нашу судебную систему. Стремясь восстановить справедливость, которая бы подняла и вновь сплотила наш народ, мы взяли на вооружение традиционный метод отправления правосудия, предполагающий участие самих обвиняемых в разбирательстве их дел — известный под названием «гакака» — и использованный для вынесения приговоров тысячам людей, подозреваемых в причастности к совершению преступлений, квалифицируемых как геноцид.

В настоящее время мы также проводим преобразование в сфере экономики, делая упор на новаторство, конкуренцию, новые информационно-коммуникационные технологии и улучшение ком

мунальных услуг, считая это правильным путем к достижению экономического роста и устойчивого развития страны. Мы осуществили ряд других реформ в сфере образования, здравоохранения, безопасности и повышения роли женщин в управлении государством, добившись таких успехов, что на данный момент Руанда возглавляет список стран, лидирующих по числу женщин, избранных в директивные органы.

Руанда вносит свой (хотя и скромный) вклад в мирные процессы, развивающиеся в нашем регионе и других частях Африки. В связи с этим наше правительство незамедлительно отреагировало на призыв Африканского союза в связи с событиями в Дарфуре и направило военную миссию для содействия усилиям международного сообщества и правительства Судана, направленным на восстановление мира в этом многострадальном регионе нашего любимого континента.

Мы считаем, что международному сообществу тоже необходимо провести критический анализ своих действий и задуматься над тем, какие уроки следует извлечь из ошибок прошлого, а также пересмотреть меры, принимавшиеся им в прошлом для урегулирования кризисных ситуаций, подобных геноциду в Руанде в 1994 году. Иными словами, мы должны спросить себя: действительно ли мы располагаем системой раннего предупреждения для недопущения возможных кризисных ситуаций? Можно ли утверждать, что сейчас, в большей мере, чем прежде, мы обладаем необходимой политической волей для принятия решительных и надлежащих мер по урегулированию кризисов в любой точке мира? Разве мир не поделен крупными державами на зоны влияния, как и раньше — события 1994 года в Руанде подтвердили обратное — и, соответственно, в состоянии ли Организация Объединенных наций принимать справедливые и эффективные решения для регулирования кризисов?

Каждый из участников Генеральной Ассамблеи, несомненно, осознает, насколько масштабным и страшным явлением является терроризм и каждому известно, какую угрозу он представляет для мира и безопасности на планете. В Российской Федерации, Испании, Индонезии, Кении и Соединенных Штатах Америки — всюду террористы несут разрушения, используя для достижения своих грязных целей даже невинных женщин и детей.

В районе Великих озер в Африке терроризм тоже проявляет себя. Ведь силы, совершившие геноцид в Руанде, — бывшие Вооруженные силы Руанды (экс-ВСР) и «интерахамве» — продолжают сеять смерть и разрушения, с невиданной жестокостью действуя на территории Республики Конго, Бурунди и Руанды.

Несомненно, все вы слышали о последнем беспрецедентном по своей жестокости преступлении, совершенном ими менее двух месяцев назад, когда та же самая группа при поддержке бурундийских мятежников из Национальных сил освобождения (НСО) напала на Гатумбу, лагерь беженцев-баньямуленге в Бурунди, и вырезала 160 ни в чем не повинных людей — мужчин, женщин и детей, — единственной виной которых была их этническая принадлежность.

Мы считаем совершенно неспостижимым и неприемлемым тот общеизвестный факт, что базы всех упомянутых группировок находятся в восточной части Демократической Республики Конго, и имена их лидеров известны, однако несмотря на это международное сообщество не приняло никаких существенных мер, чтобы установить точное местонахождение этих баз, уничтожить их и арестовать их лидеров. При этом на территории Демократической Республики Конго, почти в том самом районе, где закрепились эти занимающиеся геноцидом формирования, дислоцируются хорошо вооруженные силы Организации Объединенных Наций, содержание которых обходится международному сообществу ни много ни мало в 700 млн. долл. США в год.

Нам нужно со всей серьезностью спросить себя, сделало ли международное сообщество для себя какие-либо выводы из трагедии в Руанде? По нашему скромному мнению, Организации Объединенных Наций следует взять на себя положенные обязательства и разоружить, обезвредить и выдворить из страны группировки, занимающиеся терроризмом и геноцидом на территории Демократической Республики Конго. Эти группировки продолжают истреблять целые общины в нашем регионе и уже спровоцировали две войны в Демократической Республике Конго, в которые напрямую были втянуты до восьми африканских государств.

Правительство моей страны считает, что обязанность международного сообщества заключается

не только в том, чтобы защищать людей, находящихся в серьезной опасности, но и защищать и оказывать поддержку тем, кому этой опасности удалось избежать. Руководствуясь именно этими мотивами, правительство Руанды ежегодно, с 1994 года, направляет пять процентов своего бюджета в качестве первоочередных ассигнований на образование и здравоохранение тех, кто уцелел от геноцида. Кроме того, исходя из этих же соображений, до конца этой сессии Генеральной Ассамблеи будет представлен проект резолюции с обращенной к Генеральному Секретарю Организации Объединенных Наций просьбой задействовать весь механизм Организации Объединенных Наций для оказания финансовой поддержки усилиям нашего государства, которых, несмотря ни на что, по-прежнему недостаточно, чтобы удовлетворить реальные — если только речь не идет о жизни и смерти — потребности нашего населения, в первую очередь сирот, вдов и жертв половых преступлений. Мы надеемся, что оно получит от вас эту помощь.

Правительство нашей страны с большим интересом следит за дискуссией, развернувшейся вокруг реформы Совета Безопасности. Руанда, вопрос о которой рассматривался Советом Безопасности почти непрерывно в течении более 14 лет, острее, нежели многие другие государства, ощущает насущную необходимость сделать этот влиятельный орган Организации Объединенных Наций более репрезентативным и демократичным. В частности, мы считаем, что уже давно назрела необходимость покончить с исключением стран африканского континента и Латинской Америки из деятельности Совета Безопасности и предоставить им в нем постоянные места.

Проблеме расширения Совета Безопасности вполне заслуженно уделяется особое внимание, однако мы уверены, что с равной серьезностью следует подойти к вопросу о совершенствовании методов его работы. В этом отношении упор должен делаться на транспарентность последних. Надеемся, заинтересованные стороны не оставят без внимания этот аспект. В противном случае, реформа не будет иметь всеобъемлющего характера и не принесет ощутимых результатов. В частности, серьезную обеспокоенность вызывает негласный документально не зафиксированный закон, в соответствии с которым инициатива по внесению предложений на рассмотрение, может исходить исключительно от

постоянных членов Совета Безопасности. Однако еще большую озабоченность вызывает явный раздел мира на сферы влияния, при котором каждый из постоянных членов обладает почти абсолютным и исключительным правом выдвигать проекты резолюций и определять заявления Председателя, касающиеся его собственной зоны влияния. Подобная ситуация не делает честь Организации и серьезно подрывает авторитет Совета Безопасности и принимаемых им решений.

Наше правительство приняло к сведению шаги, предпринятые для повышения эффективности работы Международного уголовного трибунала по Руанде, и призывает Канцелярию Обвинителя и Секретариат и далее прилагать усилия, призванные положить конец расточительству и коррупции, характеризовавшим работу Трибунала. С этой точки зрения мы гарантируем полную поддержку деятельности Трибунала в его усилиях по осуществлению стратегии завершения работы. Мы ожидаем, что вскоре будут достигнуты договоренности о передаче ряда обвиняемых для привлечения к судебной ответственности, а также некоторых ранее осужденных лиц для отбывания наказания в Руанде, что мы воспринимаем как знак доверия и стремления к восстановлению сотрудничества.

В заключение хотел бы сказать, что, по нашему мнению, содействие экономическому развитию по-прежнему остается одной из главных задач Организации. Делегаты прекрасно знают, что в данную минуту в Африке страдают от голода, нищеты и болезней сотни тысяч людей, живущих в состоянии глубокого отчаяния. Поэтому Организация Объединенных Наций должна мобилизовать, сосредоточить и направить все наши совместные усилия на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и помочь африканскому континенту преодолеть его нынешние политические и экономические трудности. В этой связи Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) служит своего рода обнадеживающей «дорожной картой» и базой, которая помогает нам добиться возрождения и процветания Африки.

Эта универсальная семья наций не должна мириться с нынешней ситуацией, когда одна половина человечества живет в богатстве, процветании и добром здравии, а другая половина умирает от голода и болезней, которые мы все вместе можем

предотвратить и искоренить. Так давайте работать вместе, чтобы изменить эту ситуацию.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи, я хотел бы поблагодарить премьер-министра Руандийской Республики за заявление, с которым он только что выступил.

*Премьер-министра Руандийской Республики  
Бернара Макузу сопровождают с трибуны.*

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и торговли Новой Зеландии Его Превосходительству почтенному Филу Гоффу.

**Г-н Гофф** (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Пятьдесят девять лет назад Организация Объединенных Наций была создана нациями, исполненными решимости действовать сообща в поисках альтернатив конфликту как способу разрешения споров, а также построить устойчивый, безопасный и более справедливый и процветающий мир. Страны, во второй раз за 25 лет опустошенные и изнуренные мировой войной, заявили о своей приверженности принципу многосторонности и данному форуму в стремлении избежать будущих войн. Само название «Организация Объединенных Наций» означало единство человечества, в рамках которого наши общие нужды и общечеловеческие ценности были важнее наших различий.

Однако нынешняя международная обстановка со всей очевидностью показывает, что мы восприняли этого мировоззрение лишь частично. Да, мы сумели избежать мировых войн. В принятых нами международных соглашениях ясно излагаются согласованные на международном уровне стандарты в области прав человека, учитывая которые, можно давать оценку деятельности правительств. Были разработаны и укреплены нормы международного права. Как подчеркнул сегодня утром Кофи Аннан (см. A/59/PV.3), обеспечение верховенства права внутри страны и на международной арене является непременным условием построения законного, справедливого и цивилизованного мира. Сотрудничество содействовало прогрессу в деле удовлетворения потребностей в социальной, экономической и экологической областях.

Однако многое еще предстоит сделать. С 1945 года войны, чаще разгоравшиеся в пределах границ отдельных государств, не пересекая их, унесли десятков миллионов жизней, главным образом мирных людей. Увеличились арсеналы оружия массового уничтожения, и доступ к ним получило гораздо большее число стран. Появились новые болезни, такие как ВИЧ/СПИД, чреватые опустошительными последствиями. Увеличился, а не сократился разрыв между богатыми и бедными странами.

В этом году Группа высокого уровня Генерального секретаря по угрозам, вызовам и переменам должна сформулировать предложения по реформированию и укреплению Организации Объединенных Наций, нацеленные на обеспечение ее соответствия предъявляемым требованиям и эффективности при решении этих проблем. Нам чрезвычайно важно воспользоваться этой уникальной возможностью для проведения конструктивных реформ, а не скомкать ее, растратив силы на принятие ограниченных, корыстных и негибких решений. Не будет содействовать достижению наших общих целей и подход, основанный на принципе наименьшего общего знаменателя.

Реформа давно назрела. Состав Совета Безопасности не может больше отражать только расстановку сил в мире, существовавшую в 1945 году. Расширение состава Совета Безопасности и реформирование устаревших электоральных групп необходимо Совету, чтобы тот мог отражать состав современного международного сообщества. Эти перемены укрепят мандат Совета и повысят его авторитет как исключительного органа Организации Объединенных Наций. Безусловно, ни одно решение не сможет отразить точку зрения всех государств-членов. Необходимо будет продемонстрировать готовность идти на компромисс в отношении будущего пакета предложений. Совершенно очевидно, что расширение представительства таких регионов, как Азия, Латинская Америка и Африка должно стать целью, и при этом должен быть учтен существенный вклад в деятельность Организации Объединенных Наций таких стран, как Япония.

Хотя в центре внимания Группы высокого уровня будут находиться вопросы реформирования Организации Объединенных Наций и проблемы безопасности, в следующем году Организация Объединенных Наций продолжит заниматься такими жизненно важными вопросами, как достижение це